**Никитенко Т.В.**

***Белорусский государственный университет,***

***Республика Беларусь***

**ХАРАКТЕРИСТИКА ЭМОЦИОНАЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ СЛОВ, ПОЯВИВШИХСЯ В XX ВЕКЕ**

**(НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА)**

По данным оксфордского словаря (The Oxford Advanced Learner’s Dictionary) (7-ое издание), более 1200 слов имеют негативные оценочные пометы. Это совсем небольшой пласт лексики по сравнению с объемом всего словаря (около 183 тыс. слов и выражений). Изучаемые слова представлены 4 частями речи: существительное (подавляющее количество), глагол, прилагательное и наречие.

Оценка, принятая в данном языковом коллективе, положительная либо отрицательная, «покоится на объективных критериях нравственности, которые имеют исторический характер» [1, 51]. В силу этого обстоятельства, «стилистически[[1]](#footnote-2) окрашенные номинативные единицы оказываются мало устойчивыми, в значительной степени зависящими от эпохи, социальных и общественных устоев» [там же, 51]. Из вышесказанного можно предположить:

1. В целом эмоционально-оценочная лексика достаточно быстро обновляется. Та эмоциональная оценка, которая была присуща лексеме несколько десятилетий назад, молодыми носителями языка в данный момент может и не ощущаться. Так, например, слова в русском языке, связанные с советским прошлым, – *антисоветчик, антисоветчина, буржуй, контра, калымщик*, возможно, не воспринимаются современной молодёжью как эмоционально-оценочные. Однако в словаре, изданном в 1985 году[[2]](#footnote-3), все они ещё сопровождаются пометой *презрительное*.
2. Слова либо отдельные значения многозначных слов, которые приобретают эмоциональную оценку, непосредственно связаны с объектами внеязыковой действительности, выражая, в первую очередь, отношение к ним носителей языка. Эмоционально-оценочные неологизмы, возникшие в XX веке, или новые значения уже существующих слов в явном виде, свидетельствуют о том, что является актуальным для общества, либо тех изменениях, которые происходят в социуме. Например, лексема *egghead, n., (informal, disapproving or humorous)* *a person who is very intelligent and is only interested in studying* ‘интеллектуал, интересующийся только учебой’. Первое упоминание словообразовательного деривата датируется 1907 годом в значении ‘лысый человек’ [2, 82]. Далее лексема *egghead* фиксируется в 1918 г., а становится популярной во время президентской избирательной кампании в США в 1952 году. Первоначально слово воспринималось как журналистский сленг [2, 82]. В основе его наименования, по одной версии, – образ лысой головы либо, по второй, – ум и интеллект кандидата от демократов. Лексема достаточно быстро получила распространение и явилась производящей основой для следующих словообразовательных дериватов: сущ. *eggheadism* (впервые был употреблен в газете New York Times в 1956 году в ироничном неодобрительном значении) [3, 147], прил. *eggheaded*, прил. *egghead* [4, 361]. Все эти лексемы одного словообразовательного гнезда содержат сему «негативная эмоциональная оценка», при существовании относительно нейтральных *highbrow, intellectual* ‘интеллектуал’. На запрос слова *egghead* в британском национальном корпусе[[3]](#footnote-4) появляются 17 сопровождающих контекстов, а на *eggheadism,* *eggheaded –* ни одного. В словаре сленга лексема *egghead* пишется через дефис, в то время как в современных словарях дается слитное написание данного слова [4, 361]. Таким образом, процесс полной лексикализации и адаптация первоначального американизма и сленга во всех вариантах английского (в кан. с 1953 г., в брит. в конце 50-х годов) [там же, 361] сделал описываемое слово полноценной единицей литературного английского языка.

Словообразовательный дериват *careerist* появляется в XX веке (OED II, 896)[[4]](#footnote-5). Первоначальное значение (и единственное указанное в словаре): *a person (esp. a holder of a public or responsible position) who is mainly intent on the furtherance of his career, often in an unscrupulous manner*. Очевидно, что негативная оценка была присуща слову с момента его появления, т.к. в толковании слова есть прилагательное *unscrupulous,* которое переводится как *беспринципный, бессовестный*. Словообразовательный дериват с той же производящей основой *career-* *careerism* – *placing one’s personal professional ambitious above all other values* ‘возвышение своих личных профессиональных амбиций над другими ценностями’ регистрируется с 1946 года [3, 153]. Это слово также содержит сему «негативная эмоциональная оценка».

Словообразовательный дериват*cronyism – the appointment of close friends to government posts* ‘назначение близких друзей на руководящие должности’[2, 35] упоминается с 1950 года в периодике в негативном значении [там же,143]. Однако само слово фиксируется еще в XIX веке (OED IV, 39) в значении *friendship, the ability or desire to make friends* ‘дружба, способность или желание заводить друзей’. Производящая основа – существительное *crony* от греч. *khronios* ‘long-lasting’[[5]](#footnote-6) ранее 1660 года в письменных источниках не фиксировалась. Предполагается, что в литературный язык слово проникло из университетского сленга (OED IV, 39) и первоначальным его значением было *an intimate friend or associate; a ‘chum* 'близкий друг, приятель'. Оценочного значения у данного слова словарь не фиксирует. Хотя в настоящий момент лексема *crony* иногда употребляется в негативном оценочном значении: *crony, n., (often disapproving) a person that smb spends a lot of time with* ‘человек, с которым проводишь много времени’. Очевиден тот факт, что желание помочь или составить протекцию своим близким друзьям или родственникам, в том числе и в назначении их на какие-либо должности, идет вразрез с демократическими и правовыми нормами современного западного общества, что вызывает неодобрение.

*Eurocrat, n., (sometimes disapproving) – an official of the European Union, especially a senior one* ‘чиновник Европейского Союза, в особенности, старший по должности’. Слово впервые регистрируется в 60-х годах XX века (с 1961) (OED V, 440). Образовано, скорее всего, по аналогии с лексемой *democrat.* Слово появляется с семой негативной эмоциональной оценки (судя по приведенной цитате из газеты Economist в 1961 году) [2, 405], поскольку употребляется в неодобрительном ироничном смысле и пишется в кавычках.

Примером развития и изменения семантики слова в XX веке может стать лексема *fishwife,* *n., disapproving*. Этот словообразовательный дериват появляется в XIX веке с основным и единственно указанным значением – *а woman who sells fish* (OED V, 969). Других значений зафиксировано не было. На запрос *fishwife* в британском национальном корпусе из 9 предложенных контекстов с этим словом, лишь в 2 из них данное слово используется в таком значении. Все остальные – в значении ‘баба; грубая, крикливая женщина; орущая торговка’. В настоящий момент в оксфордском словаре слово имеет толкование: *a woman with a loud voice and bad manners* ‘женщина со звучным голосом и плохими манерами’. Коннотации, присущие первому значению слова – низкое происхождение, грубость в манерах женщины, торгующей рыбой, а также ее образ – зазывающая покупателей торговка – позволили производному значению вобрать негативную эмоционально-оценочную сему. Производное значение слова является основным в настоящий момент и, поскольку еще не было зафиксировано в OED (OED V, 969), есть все основания полагать, что возникло оно в XX веке.

Следующий пример – заимствованное слово. *Apparatchik, n., Russian, (disapproving or humorous) – an official in a large political organization* ‘чиновник в крупной политической организации’. Это заимствование пришло из русского языка и регистрируется в английском с 1941 года (OED I, 561). Надо полагать, что вновь пришедшее слово сразу содержало сему негативной эмоциональной оценки, т.к. имело непосредственные ассоциативные связи с советским строем, советским укладом жизни и политической организацией советского общества.

В целом, за период 1941 – 1991 гг. по способу образования среди зафиксированных неологизмов[[6]](#footnote-7) английского языка 68% принадлежит словообразовательной деривации (из них 40% – сложению!), в то время как семантическая деривация характерна для 17% случаев, заимствования – для 2%, а создание новых слов с помощью фонетических ресурсов языка – для 0,5% [3, 14]. Для эмоционально-оценочных слов, возможно, цифры будут меняться, но все-таки не кардинально. Можно предположить, что, следуя общей тенденции, большинство эмоционально-оценочных слов, появившихся в XX веке, будут словообразовательными дериватами.

**Литература:**

1. Языковая номинация (общие вопросы) / Б.А. Серебренников [и др.]; под общ. ред. Б.А. Серебренникова, А.А. Уфимцевой. – М.: Наука, 1977. – 360 с.
2. Ayto, J. Twentieth Century Words / J. Ayto. – Oxford: Oxford University Press, 1999. – 626 p.
3. Fifty years among the new words. A dictionary of neologisms, 1941 – 1991 / edited by J. Algeo. – Cambridge: The Press Syndicate of the University of Cambridge, 1993. – 257 p.
4. A dictionary of slang and unconventional English / edited by Paul Beale. – 8th edition. – London, Melbourne and Henley: Routledge and Kegan Paul, 1984. – 1400 p
1. Авторы цитируемого издания под термином «стилистическое значение» подразумевают эмоциональное, оценочное и экспрессивно-образное значение слова (с.44). [↑](#footnote-ref-2)
2. Словарь русского языка: в 4 т. / редкол.: А.П. Евгеньева (гл. ред.) [и др.]. –3-е изд, стереот. – М.: Русский язык, 1985. – 4 т. [↑](#footnote-ref-3)
3. British National Corpus [Electronic resource] / Univ. of Oxford, 1991 – 2010. – Mode of access: http: // [www.natcorp.ox.ac.uk/](http://www.natcorp.ox.ac.uk/). – Date of access: 20.01.2010. [↑](#footnote-ref-4)
4. The Oxford English dictionary: in 20 vol. / prepared by J.A. Simpson, E.S.C. Weiner. – 2nd edition. – Oxford: Clarendon Press, 1989. – 20 vol. В дальнейшем – OED , римская цифра – номер соответствующего тома словаря, затем номер страницы. [↑](#footnote-ref-5)
5. Klein, Ernest. A comprehensive etymological dictionary of the English language: in 2 vol. / E. Klein. – Amsterdam – London – New York: Elsevier Publishing Company, 1966. – 2 vol. [↑](#footnote-ref-6)
6. Точное количество неологизмов не указывается в справочнике. – *Т.Н.* [↑](#footnote-ref-7)